



GBRUIKSAANWIJZING

1. Druk de schakelaar in om aan te zetten.
2. Druk de schakelaar opnieuw in om uit te zetten.

NL

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

1. Zorg ervoor dat de vergrendeling van de batterijklep in de stand 'Open' staat.
2. Draai de schakelaar aan de achterzijde linksom totdat deze stopt en trek deze van de lantaarn.
3. Vervang ALLE batterijen door nieuwe AA-batterijen volgens de aangegeven polariteit.
4. Plaats de schakelaar aan de achterzijde terug, draai deze rechtsom totdat deze klikt en zet dan de batterijklep in de stand 'Gesloten'.

Raadpleeg onze website voor de volledige tekst van de waarschuwing.

EG-verklaring van overeenstemming Richtlijn 94/9/eg
 Wij, **Peli Products, S.L.U.**, c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spanje
 Verklaaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de levering/productie van het product:
 Model: 3315Z0 ledlantaarn
 Aangemelde instantie: TRaC Global

FONCTIONNEMENT

1. Pour mettre sous tension, appuyer sur l'interrupteur.
2. Pour mettre hors tension, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.

INSERTION DES PILES

1. Vérifier que le verrou de la porte du logement des piles est réglé sur 'Déverrouillé'.
2. Tourner le capuchon de la queue dans le sens antihoraire jusqu'à la butée, puis extraire le capuchon de la queue du corps.
3. Ôter TOUTES les piles et les remplacer par des piles AA neuves en respectant les repères de polarité.
4. Remettre le capuchon de la queue en place, le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclicquette, puis régler le verrou de la porte du logement des piles sur 'Verrouillé'.

Veuillez consulter notre site Internet pour lire le texte correspondant aux avertissements complet.

rücken.
erneut drücken.

BATTERIEN

Die Batterieabdeckung auf 'Unlock'

drücken. Nach dem Anschlag nach links und ziehen Sie die Endkappe

aus. Einsetzen neuer AA-Batterien und beachten dabei die

Polarität. Die Batterieabdeckung auf 'Lock' (Verriegeln).
Bitte lesen Sie bitte unsere Website.

EG-Verklärung von Übereinstimmung Richtlinie 94/9/EG
 Wir, **Peli Products, S.L.U.**, c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spanien
 erklären die Lieferung/Herstellung des Produkts:
 Modell: 3315Z0 LED-Taschenlampe
 An gemeldete Instanz: TRaC Global
 Identifizierung: 0891
 Kontrollnummer: 1725
 TRAC13ATEX0009X
 EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007

USA
dass dieses den notwendigen Gesundheits- und
Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 94/9/EC entspricht, vorausgesetzt, dass das oben
angelegte Instruktionen verwendet, gewartet und

Marigo, Peli Products, S.L.U.
Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spanien
August 2013

Kodierung:



OBSŁUGA

- Wcisnąć przycisk, aby włączyć.
- Wcisnąć przycisk ponownie, aby wyłączyć.

INSTALACJA BATERII

- Upewnić się, że blokada baterii znajduje się w pozycji odblokowanej.
- Przekręcić nasadkę tylną latarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazów zegara aż do zatrzymania i pociągnąć, zdejmując ją.
- Wyjąć **WSZYSTKIE** zużyte baterie AA, po czym włożyć nowe, zgodnie z oznaczeniem biegunowości.
- Ponownie nałożyć nasadkę tylną latarki, przekręcić ją w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie ustawić blokadę w pozycji zablokowanej.

Pelny tekst ostrzeżenia można znaleźć na naszej stronie internetowej.

<p>Deklaracja zgodności z dyrektywą 94/9/WE</p> <p>Mi, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Hiszpania, oświadczamy, że w zakresie naszej wyłącznej odpowiedzialności za dostawę/wyrobu produktu:</p>	
<p>Model: 331520 Latarka LED</p> <p>Jednostka notyfikowana: TRaC Global</p> <p>Nr jednostki notyfikowanej (cert. produktu): 0891</p> <p>Nr jednostki notyfikowanej (kontrola jakości): 1725</p> <p>Nr certyfikatu: TRAC13ATEX0009X</p> <p>Normy: PN-EN 60079-0:2012, PN-EN 60079-11:2012, PN-EN 60079-26:2007</p> <p>Wyprodukowany przez: Peli™, Torrance, CA, USA, którego dotyczy niniejsza Deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy według dyrektywy ATEX 94/9/WE, pod warunkiem że ww. model będzie używany, serwisowany i konserwowany zgodnie z załączoną instrukcją.</p> <p>Deklarujący: Piero Marigo, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Hiszpania</p> <p>Data: 1 sierpnia 2013 r.</p> <p>Kod: CE  Ex II 1 G ia IIC T4 Ga  Ex II 1 D ia IIIC T130°C Da</p> <ul style="list-style-type: none">Niniejszy produkt jest wykonany z tworzywa ABS i poliwęglanu. Nie narażać produktu na działanie warunków atmosferycznych i substancji niekorzystnie wpływających na powyższe materiały (np. płynów, gazów i rozpuszczalników kwasowych). W urządzeniu można używać wyłącznie baterii alkalicznych wskazanych marek: Duracell® MN1500, Panasonic® AM-3PA lub Sanyo LR6 alkaline, typu "AA". Nie stosować jednocześnie baterii używanych i nowych. Nie używać jednocześnie baterii różnych marek. Baterie należy wymieniać wyłącznie w środowisku niestwarzającym zagrożenia. Ryzyko zapłonu – nie otwierać w miejscu stwarzającym zagrożenie, wymiana elementów może naruszyć bezpieczeństwo.	

Wszystkie szczegóły gwarancji Peli znajdują się na stronie

http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence



FUNCIONAMENTO

- Pressione o interruptor para ligar.
- Pressione o interruptor novamente para desligar.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- Certifique-se de que o fecho da porta da bateria se encontra na posição "Unlock" (aberto).
- Rode a tampa posterior no sentido contrário aos ponteiros do relógio até esta parar e puxe a tampa posterior para fora do corpo.
- Substitua TODAS as pilhas por pilhas de tamanho AA novas, respeitando a polaridade assinalada no aparelho.
- Coloque novamente a tampa posterior, rode no sentido dos ponteiros do relógio até esta clicar ao entrar na posição pretendida e, em seguida, rode o fecho da porta da bateria para a posição "Lock" (fechado).

Consulte o nosso site Web para ter acesso ao nosso texto de advertência completo.

<p>Deklaracja de Conformidade Directiva Europea 94/9/CE</p> <p>Nós, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Espanha</p> <p>Declaramos sob nossa inteira responsabilidade relativamente ao fornecimento/fabrico do produto:</p>	
<p>Tipo de modelo: Lanterna LED 331520</p> <p>Organismo notificado: TRaC Global</p> <p>N.º ON (certificação de produto): 0891</p> <p>N.º ON (controlo de qualidade): 1725</p> <p>N.º de certificado: TRAC13ATEX0009X</p> <p>Normas: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007</p> <p>Fabricado por: Peli™, Torrance, CA, EUA</p> <p>ao qual esta declaração se refere, que este se encontra em conformidade com os requisitos essenciais de segurança e saúde estabelecidos na directiva 94/9/CE da ATEX, desde que o modelo acima descrito seja usado, reparado e mantido de acordo com as instruções que o acompanham.</p> <p>Declarado por: Piero Marigo, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Espanha</p> <p>Data: 1 de Agosto de 2013</p> <p>Codificação: CE  Ex II 1 G ia IIC T4 Ga  Ex II 1 D ia IIIC T130°C Da</p> <ul style="list-style-type: none">Este produto é construído em ABS e policarbonato. Não exponha a atmosferas ou substâncias agressivas passíveis de provocar efeitos adversos neste material (ex., solventes, gases ou líquidos ácidos). O equipamento só pode utilizar pilhas alcalinas "AA" Duracell® MN1500, Panasonic® AM-3PA, ou Sanyo LR6. Não deve misturar pilhas novas e antigas. Não deve misturar marcas diferentes. As pilhas só devem ser substituídas numa zona não perigosa. Risco de ignição - Não abrir numa zona perigosa, a substituição de componentes pode prejudicar a segurança intrínseca.	

Consulte http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence para obter informações completas.

PENTRU UTILIZARE

- Apăsați intrerupătorul pentru a porni.
- Apăsați intrerupătorul din nou pentru a opri.

INSTALAREA BATERIILOR

- Asigurați-vă că incuietoarea ușii pentru baterii este setată la „Unlock” (Deblocare).
- Răsuciți capacul din spate înspre stânga, până se oprește, și îndepărtați capacul de pe corp.
- Înlocuiți TOATE bateriile cu baterii noi AA, respectând marcajele de polaritate.
- Puneți la loc capacul, rotiți-l înspre dreapta până face clic, apoi treceți incuietoarea ușii pentru baterii în poziția „Lock” (Blocare).

Vă rugăm să consultați website-ul nostru pentru textul de avertizare complet.

<p>Declaratie de conformitate Directiva UE 94/9/EC</p> <p>Noi, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spania</p> <p>Declarăm pe propria răspundere că furnizarea/fabricarea produsului:</p>	
<p>Tip model: Lanternă cu LED 331520</p> <p>Organism notificat: TRaC Global</p> <p>Nr. NB (cert. prod.): 0891</p> <p>Nr. NB (ctrl. cal): 1725</p> <p>Certificat nr.: TRAC13ATEX0009X</p> <p>Standarde: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007</p> <p>Fabricat de: Peli™, Torrance, CA, SUA</p> <p>la care se referă prezenta declarație, se respectă cerințele fundamentale de sănătate și securitate ale Directivei ATEX 94/9/EC, cu condiția ca modelul sus-numit să fie utilizat, verificat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile care îl însoțesc.</p> <p>Responsabil: Piero Marigo, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spania</p> <p>Data: 1 august 2013</p> <p>Cod: CE  Ex II 1 G ia IIC T4 Ga  Ex II 1 D ia IIIC T130°C Da</p> <ul style="list-style-type: none">Acest produs este fabricat din ABS și policarbonat. Nu expuneți la medii sau substanțe agresive cunoscute ca având efecte adverse asupra acestui material (de exemplu lichide, gaze sau solvenți acizi). Echipamentul trebuie dotat numai celule alcaline dimensiunea "AA": Duracell® MN1500, Panasonic® AM-3PA sau Sanyo LR6. Este interzisă combinarea bateriilor vechi cu cele noi. Este interzisă combinarea unor mărci diferite. Bateriile trebuie înlocuite numai într-o zonă fără pericole. Risc de aprindere - A nu se deschide în zone periculoase, înlocuirea pieselor poate afecta siguranța intrinsecă.	

Consultați http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence pentru detalii complete despre garanțiile Peli

PL

PT

RU

SV

TR

UK

US

VE

VI

WV

XZ

YU

ZR

ZS

ZT

ZU

ZV

ZW

ZX

ZY

ZZ

FUNCIONAMIENTO


- Pulsar el botón para encenderla.
- Pulsar de nuevo para apagarla.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Comprobar que el compartimento de las pilas está desbloqueado ("Unlock").
- Girar la tapa trasera hacia la izquierda hasta que haga tope y sacarla.
- Cambiar TODAS las pilas por unas nuevas de tipo AA siguiendo la etiqueta de polaridad.
- Volver a colocar la tapa trasera girándola hacia la derecha hasta que haga clic.

Por último, cerrar el compartimento de las pilas ("Lock").

Consultar nuestra página web para ver todas las advertencias.

<p>Declaración de conformidad con la directiva 94/9/CE de la UE</p> <p>Peli Products, S.L.U., con sede en calle Provença, 388, planta 7. 08025 Barcelona (España), declara que, bajo su exclusiva responsabilidad de suministro/fabricación, el producto:</p>	
<p>Modelo: linterna LED 331520</p> <p>Organismo notificado: TRaC Global</p> <p>N.º org. notif. (cert. prod.): 0891</p> <p>N.º org. notif. (control calidad): 1725</p> <p>N.º certificado: TRAC13ATEX0009X</p> <p>Normas: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007</p> <p>fabricado por: Peli™, Torrance, CA, EE. UU., al que se refiere esta declaración, cumple los requisitos de salud y seguridad básicos de la directiva ATEX 94/9/CE, a condición de que se use, se repare y se mantenga en cumplimiento de las instrucciones que se adjuntan.</p> <p>Persona responsable: Piero Marigo, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, planta 7. 08025 Barcelona (España)</p> <p>Fecha: 1 de agosto de 2013</p> <p>Código: CE  Ex II 1 G ia IIC T4 Ga  Ex II 1 D ia IIIC T130°C Da</p> <ul style="list-style-type: none">Este producto está fabricado en ABS y policarbonato. No exponer a substancias o entomos agresivos que puedan dañar el material (p. ej., líquidos, gases o disolventes ácidos). Solo deben utilizarse las siguientes pilas alcalinas de tamaño AA: Duracell® MN1500, Panasonic® AM-3PA or Sanyo LR6. No deben mezclarse pilas usadas con nuevas, ni tampoco pilas de diferentes marcas. Las pilas deben cambiarse en una zona segura. Riesgo de ignición: no abrir en zonas peligrosas. La sustitución de piezas puede afectar a la seguridad del producto.	

Más información sobre las garantías de Peli en

http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence.

ANVÄNDNING

- Tryck ned kontakten för att slå på den.
- Tryck ned kontakten igen för att slå av den.

BATTERIINSTALLATION

- Se till att batteriluckans lås är inställt på "Unlock" (lås upp).
- Vrid ändlocket moturs tills det stoppas och dra sedan ut änd-locket ur höljet.
- Byt ut ALLA batterier mot nya batterier av storlek AA enligt polaritets-etiketten.
- Sätt tillbaka ändlocket, vrid det medurs tills det hörs ett klick, och vrid sedan batteriluckans lås till "Lock" (lås).

Se fullständig varningstext på vår hemsida.

<p>Försäkran om överensstämmelse, enligt EU-direktiv 94/9/EG</p> <p>Vi, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spanien</p> <p>Försäkrar att vårt eget ansvar för leverans/tillverkning av produkten:</p>	
<p>Modelltyp: 331520 lysdiödficklampa</p> <p>Anmätt organ: TRaC Global</p> <p>Anmätt organ nr. (produktcert.): 0891</p> <p>Anmätt organ nr. (kvalitetskontr.): 1725</p> <p>Certifikat nr: TRAC13ATEX0009X</p> <p>Standarder: EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007</p> <p>Tillverkad av: Peli™, Torrance, CA, USA</p> <p>som denna deklaration gäller, överensstämmer med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i ATEX-direktivet 94/9/EG, förutsatt att den gällande modellen används och får service och underhåll enligt vad som anges i medföljande dokumentation.</p> <p>Intygas av: Piero Marigo, Peli Products, S.L.U. c/ Provenca, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spanien</p> <p>Datum: 1 augusti 2013</p> <p>Kodning: CE  Ex II 1 G ia IIC T4 Ga  Ex II 1 D ia IIIC T130°C Da</p> <ul style="list-style-type: none">Denna produkt tillverkas av ABS och polykarbonat. Utsätt inte produkten för aggressiva atmosfärer eller ämnen som är kända för att påverka detta material negativt (t.ex. sura vätskor, gaser eller lösningsmedel). Utrustningen får endast användas med följande batterier: Duracell® MN1500, Panasonic® AM-3PA, eller Sanyo LR6, alkaliska, storlek "AA". Gamla och nya batterier får inte blandas. Olika märken får inte blandas. Batterierna får endast bytas ut i en ofarlig miljö. Antändningsrisk - öppna inte i riskområde, byte av komponenter kan försämma egenskaperheten.	

Se fullständig information om Pelis garantier på

http://www.peli.com/en/content/guarantee-excellence.

VE

VG

VH

VJ

VK

VL

VM

VN

VO

VP

VQ

VR

VS

VT

VU

VV

VW

VX

VY

VZ

WA

WB

WC

WD

WE

WF

WG

WH

WI

WJ

WK

WL

WM

WN

WO

WP

WQ

WR

WS

WT

WU

WV

WW

WX

WY

WZ

XA

XB

XC

XD

XE

XF

XG

XH

XI

XJ

XK

XL

XM

XN

XO

XP

XQ

XR

XS

XT

XU

XV

XW

XZ

YA

YB

YC

YD

YE

YF

YG

YH

YI

YJ

YK

YL

YM

YN

YO

YP

YQ

YR

YS

YT

YU

YV

YW

YX

YY

YZ

ZA

ZB

ZC

ZD

ZE

ZF

ZG

ZH

ZI

ZJ

ZK

ZL

ZM

ZN

ZO

ZP

ZQ

ZR

ZS

ZT

ZU

ZV

ZW

ZX

ZY

ZZ

AA

AB

AC

AD